

**ZAMAWIAJĄCY**  
**Gmina Sońsk**

ul. Ciechanowska 20  
06-430 Sońsk  
Powiat ciechanowski

---

Nr sprawy: IP.271.63.2018

Sońsk, dn. 24 października 2018 r.

**Wszyscy Wykonawcy**

**dotyczy: przetargu nieograniczonego pn. „BUDOWA KOMPLEKSU BOISK SPORTOWYCH WRAZ Z TOWARZYSZĄCYM ZAGOSPODAROWANIEM TERENU I INFRASTRUKTURĄ”**

Zamawiający Gmina Sońsk informuje, że wpłynęły od Wykonawców pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, które przedstawiamy poniżej.

Zamawiający Gmina Sońsk **na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4** ustawy – Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz.U. z 2017 poz. 1579 t. j. z późn. zm.) udziela następujących odpowiedzi na pytania Wykonawców:

**Wykonawca nr 1**

**Pytania:**

**Zapytanie 1**

Prosimy o dopuszczenie produktu równoważnego dla trawy tkanej – trawy produkowanej metodą tuftowania.

Trawy produkowane metodą tkania są bardzo droгим produktem i w żaden sposób nie przekłada się to na jakość wyprodukowanej trawy.

Nadmieniamy, że metoda produkcji trawy w żaden sposób nie ma wpływu na sprężystość, trwałość czy też amortyzację boiska.

95% producentów nawierzchni jako technologię produkcji przyjmują metodę tuftowania. Trawy te instalowane są na całym świecie i przechodzą wszystkie badania w kierunku jakości przewidziane dla konkretnych typów trawy.

Wyznacznikiem jakości trawy jest gęstość ( ilość włókien), rodzaj użytego włókna ( dtex) i parametry użytkowe, które określone są w podręczniku metod piłkarskich opracowany przez FIFA.

**Zapytanie 2**

Zamawiający w wymaganych parametrach trawy nie określa gęstości produktu. Podana jest wyłącznie ilość pęczków na poziomie 10 tysięcy.

Pragniemy zaznaczyć, iż wyznacznikiem gęstości trawy jest wyłącznie ilość włókien. Przy ilości 10 tys pęczków można uzyskać gęstość na poziomie 120 tysięcy włókien jak i 160 tysięcy. W celu zapewnienia Zamawiającemu produktu o wysokiej jakości prosimy o dopuszczenie trawy jako produktu równoważnego z parametrami na poziomie 9 tysięcy pęczków i gęstości 145 tysięcy. Pozostałe parametry według wymagań Zamawiającego.

## **Odpowiedzi**

### **Odp. na pytanie: 1**

Zamawiający dopuszcza inne rozwiązania równoważne o parametrach nie gorszych niż opisane w dokumentacji projektowej.

### **Odp. na pytanie: 2**

Gęstość produktu określa się zarówno ilością pęczków, jak i ilością włókien na metr kwadratowy. W związku z tym minimalnymi wymaganiami, co do ilości pęczków, są ilość pęczków na poziomie minimum 10.000/m<sup>2</sup>, a ilość włókien na poziomie minimum 120.000/m<sup>2</sup>. Pozostałe parametry nie gorsze niż opisane w dokumentacji projektowej.

## **Wykonawca nr 2**

### **Pytania:**

Prosimy o rezygnację z wymagania Certyfikatu Międzynarodowej Federacji Piłki Ręcznej IHF oraz Certyfikatu Międzynarodowej Federacji Piłki Siatkowej FIVB dla polipropylenowej nawierzchnie modułowej. Opisane powyżej certyfikaty wykonywane są dla nawierzchni wewnętrznych natomiast Certyfikat Międzynarodowej Federacji Koszykówki FIBA dla nawierzchnie zewnętrznej (koszykówka w formule 3x3). Nie ma możliwości technicznych, żeby jedna nawierzchnia posiadał certyfikat dla gier uprawianych wewnątrz hali jak i na zewnątrz. Wymagana polipropylenowa nawierzchnia modułowa jest nawierzchnią zewnętrzną dlatego wymaganie certyfikatów dla dyscyplin, które uprawiane są w hali są bezpodstawne.

## **Odpowiedzi**

### **Odp. na pytanie:**

Zamawiający po rozeznaniu rynku nawierzchni sportowych informuje, że zgodnie z posiadaną wiedzą, istnieją nawierzchnie posiadające wymienione w dokumentacji certyfikaty. Ponadto oprócz wspomnianych w pytaniu Oferenta rozgrywek w koszykówkę (3x3), która to dyscyplina z uwagi na kwalifikację jako Olimpijska coraz bardziej nabiera na znaczeniu i popularności, zgodnie z wiedzą zamawiającego pozostałe federacje również kładą coraz większy nacisk na popularyzację swoich dyscyplin w rozgrywkach na świeżym powietrzu. Certyfikacja ma również na celu wyeliminowanie możliwości wbudowania najtańszych produktów na rynku, charakteryzujących się bardzo niską jakością wykonania, dostarczanych często na rynek przez podmioty, których gwarancja jest bez pokrycia. Opis przedmiotu zamówienia winien odpowiadać potrzebom Zamawiającego a nie różnorodności rozwiązań technicznych dostępnych na rynku. Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę SIWZ w przedmiotowym zakresie.

## **Wykonawca nr 3**

### **Pytania:**

1. W odpowiedzi na pytania wykonawców Zamawiający załączył dodatkowy kosztorys. W pozycji 4 d.1 Drenaż terenu pod boiskiem do piłki nożnej jest obmiar – 235 m, z projektu wynika, że powinno być 425,50 m. prosimy o korektę przedmiaru.

4	KNR 2-01	Drenaż terenu pod boiskiem do piłki nożnej	m		
d.1	0611-01	235	m	235.000	
				<b>RAZEM</b>	<b>235.000</b>

2. Proponujemy zamianę urządzenia zabawowego przewidzianego na plac zabaw w projekcie (poz. 16 d.3 przedmiaru dodatkowego), na urządzenie firmy Buglo lub równoważnego. Proponowane rozwiązanie zredukuje koszty inwestycji przy zachowaniu wymaganych cech funkcjonalnych i estetycznych. W załączeniu karta techniczna urządzenia.
3. Proponujemy zamianę podbudowy asfaltowej pod bieżnią (poz. 50 d.3 i 51 d.3) na podbudowę z betonu cementowego, co obniży znacznie koszty nie powodując pogorszenia konstrukcji bieżni.
4. Proponujemy zamianę ciężkich korytek (kl. F900) z rusztem żeliwnym (kl. D 400) usytuowanymi za trybunami, na placu zabaw i wzdłuż chodników na zwykłe korytka odwodnieniowe z rusztem stalowym ocynkowanym, co znacznie zredukuje koszty Inwestycji.

### **Odpowiedzi**

#### **Odp. na pytanie: 1**

Proszę do kosztorysu ofertowego uwzględnić wartość wynikającą z projektu.

#### **Odp. na pytanie: 2**

Proponowana zmiana jest możliwa pod warunkiem wykazania stosownych dokumentów.

#### **Odp. na pytanie: 3**

Wyrażamy zgodę pod warunkiem przedstawienia przez Wykonawcę kompletnej technologii.

#### **Odp. na pytanie: 4**

Zamawiający wyraża zgodę na takie rozwiązanie.

### **Wykonawca nr 4**

#### **Pytania:**

1. Z uwagi na szeroki zakres Zamówienia i długi termin realizacji prosimy o zgodę na przelew wierzytelności na dowolną instytucję finansową (np. bank) celem zaciągnięcia kredytu lub faktoringu. Taka operacja pomoże w finansowaniu inwestycji i jej harmonijnej realizacji.
2. Prosimy o potwierdzenie, iż w przypadku przeciągającej się procedury przetargowej (planowany termin otwarcia ofert – 26.10.2018 r.), Inwestor dokona również wydłużenia terminu wykonania 1. etapu robót.
3. W przedmiarze pozycja 129 działu boisko do piłki nożnej widnieje warstwa elastyczna ET 3,2cm – brak tej warstwy w projekcie oraz na przekroju PBW-PN02. Prosimy o informację czy ta pozycja wchodzi w zakres zadania. Odpowiedziami z dnia 18.10.2018r. nie zostało to jasno określone (dot. pytanie 2 Wykonawca 1).
4. W projekcie są 3 stoły do szachów a w przedmiarze dołączonym do wyjaśnień z dnia 18.10.2018 r. jest 1 szt. Prosimy o jednoznaczne określenie ilości.
5. Zamawiający szczegółowo określił minimalne parametry nawierzchni poliuretanowej typu Sandwich zaprojektowanej na bieżnię oraz dokumenty jakie oferowana nawierzchnia ma posiadać.

Dopuszczenie w tym przypadku produktów równoważnych jest działaniem jedynie pozornym. Z niezrozumiałych przyczyn, niezgodnie z podstawowymi zasadami Prawa Zamówień Publicznych ograniczona została konkurencyjność postępowania, gdyż wskazując parametry w określonym wąskim zakresie zamknęliśmy Państwo dostęp do postępowania wykonawcom, którzy w swojej ofercie posiadają inne nawierzchnie, które spełniają

wszystkie wymagania IAAF i PZLA i zostały sprawdzone na wielu stadionach lekkoatletycznych na całym świecie. O jakości nawierzchni poliuretanowej nie może w żadnym wypadku świadczyć fakt, że w badaniu laboratoryjnym (przeprowadzonym w warunkach laboratoryjnych na próbce!) jakiś parametr różni się minimalnie od wymagań. Proponowana przez nas nawierzchnia typu Sandwich renomowanego niemieckiego producenta została zamontowana na 16 obiektach, które posiadają certyfikat IAAF 1 Class (w tym jedyny obiekt z prestiżowej „DiamondLeague” \*Diamentowa liga+ na którym zamontowana jest nawierzchnia typu Sandwich, tj. COMPLEXE SPORTIF PRINCE MOULAY ABDELLAH w Rabacie, Marokko) oraz na 42 obiektach posiadających certyfikat IAAF 2 Class co zdaje się być najlepszym potwierdzeniem jakości tej nawierzchni.

**W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie jako równoważnej nawierzchni typu Sandwich spełniającej wszystkie wymagania PZLA i IAAF o poniższych parametrach potwierdzonych badaniem niezależnego laboratorium:**

- Grubość nawierzchni - min. 13 (zgodnie z certyfikatem IAAF)
- Wytrzymałość na rozciąganie - 0,51 MPa
- Wydłużenie względne przy zerwaniu - 73 %
- Odkształcenie pionowe w temp. 23°C - 1,7 mm
- Amortyzacja/redukcja siły w temp. 23°C - 37%

6. Podobnie odnośnie nawierzchni na boisko wielofunkcyjne w dokumentacji projektowej w sposób restrykcyjny podano wymagane parametry. Tak szczegółowo opisane parametry wskazują konkretny produkt co utrudnia konkurencję. Na rynku jest więcej nawierzchni, które posiadają niezbędne badania i akredytacje, spełniają wymagania normy PN-EN 14877 i zostały z powodzeniem zamontowane na wielu obiektach. Doświadczenie wskazuje, że niewielkie różnice w wartościach poszczególnych parametrów nie mają wpływu na jakość nawierzchni.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie jako równoważnej nawierzchni poliuretanowej dwuwarstwowej (warstwa dolna: SBR + lepiszcze PU 8 mm, warstwa górna: EPDM + lepiszcze PU8 mm) o następujących parametrach:

1. Grubość całkowita: min. 14 mm
2. Wytrzymałość na rozciąganie  $\geq 0,9$  MPa
3. Wydłużenie względne przy zerwaniu  $\geq 75\%$
4. Odporność na ścieranie w ap. Tabera  $<1$  g
5. Amortyzacja wstrząsów 35 %
6. Odkształcenie pionowe  $<2$  mm
7. Odporność na sztuczne starzenie – zmiana barwy (stopień w skali szarej) 5
8. Opór poślizgu, próba wahadła, ślizgacz CEN, skala C, jednostki PTV

- nawierzchnia sucha 106 - nawierzchnia mokra 57 System posiada następujące dokumenty: • Atest PZH • Karta Techniczna potwierdzona przez producenta • Badania potwierdzające zgodność z normą PN EN 14877:2014 • Badania potwierdzające zgodność z normą DIN 18035-6:2014

7. Jednocześnie wnosimy o wykreślenie wymogu posiadania przez nawierzchnię zaprojektowaną na boisko wielofunkcyjne:

**a) Badania na zgodność z regulacjami IAAF.**

UZASADNIENIE: IAAF nie certyfikuje nawierzchni multifunkcyjnych, systemy dwuwarstwowe z rozkładarki nie podlegają certyfikacji IAAF. Wymagana nawierzchnia nie jest systemem lekkoatletycznym stąd jakiegokolwiek wymogi czy kryteria IAAF nie mają tu zastosowania.

**b) Certyfikat FIBA level 2 i/lub 3**

UZASADNIENIE: FIBA certyfikuje nawierzchnie wewnętrzne, certyfikat FIBA Level 2/3 to nie jest certyfikat potwierdzający wymaganą przez FIBA jakość nawierzchni, nie jest dokumentem odnoszącym się do jakiegokolwiek parametrów technicznych, norm lecz jest dokumentem potwierdzającym, że dany producent jest oficjalnym technicznym partnerem programu FIBA EQUIPMENT & VENUE APPROVAL PROGRAMME, Certyfikat FIBA Level 2/3 ma charakter dobrowolny i odnosi się do współpracy pomiędzy firmami produkującymi nawierzchnie a FIBA.

8. W nawiązaniu do odpowiedzi z dnia 18.10.2018 roku odnośnie wymagań względem nawierzchni z trawy syntetycznej i braku możliwości określenia równoważności niektórych cech trawy syntetycznej, prosimy o jednoznaczną odpowiedź:

- a) czy Zamawiający dopuszcza trawę produkowaną metodą tuftowania?
  - b) czy Zamawiający dopuszcza nawierzchnię z trawy syntetycznej w dwóch odcieniach zieleni?
  - c) czy Zamawiający dopuszcza trawę syntetyczną, która posiada dwa przekroje włókna?
- Powyższe – oczywiście - przy zachowaniu parametrów nie gorszych niż opisane w dokumentacji projektowej.

### **Odpowiedzi**

#### **Odp. na pytanie: 1**

Zamawiający nie wyraża zgody na takie rozwiązanie.

#### **Odp. na pytanie: 2**

Zamawiający dopuszcza takie rozwiązanie.

#### **Odp. na pytanie: 3**

Warstwa ET nie występuje w warstwach boiska do piłki nożnej.

#### **Odp. na pytanie: 4**

Ilość stołów powinna pokrywać się z dokumentacją projektową – tzn. 3 szt.

#### **Odp. na pytanie: 5**

Zamawiający dopuszcza inne rozwiązania równoważne o parametrach nie gorszych niż opisane w dokumentacji projektowej.

#### **Odp. na pytanie: 6 i 7**

Zamawiający sporządził opis przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w Ustawie Prawo Zamówień Publicznych. Opisane w postanowieniach specyfikacji istotnych warunków zamówienia wymogi dotyczące parametrów jakościowych dobrane zostały w związku z użytkowymi potrzebami zamawiającego. Zamawiający jednocześnie wskazuje, że przepisy ustawy prawo zamówień publicznych nie skutkują obligatoryjnym stosowaniem „standardów branży” a kładą na Zamawiającego obowiązek opisanie przedmiotu zamówienia w sposób gwarantujący jak najlepszą jakość przedmiotu zamówienia. W dokumentacji projektowej zostały opisane minimalne parametry jakie musi spełniać nawierzchnia boiska wielofunkcyjnego. Wykonawca może zaoferować nawierzchnię równoważną, której parametry spełniają minimalne wymagania określone przez Zamawiającego. Obowiązkiem Wykonawcy jest zaoferować produkt dostosowany do wymogów określonych przez Zamawiającego za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót. Zgodnie z posiadaną przez Zamawiającego wiedzą, nieprawdą jest, jakoby FIBA wystawiała Certyfikaty Homologacji na podłogi sportowe jedynie (jak twierdzi pytający) do wykorzystania w zamkniętych obiektach sportowych (hale) ale również wystawia Certyfikaty na Syntetyczne Systemy Zewnętrzne. Certyfikat Homologacji FIBA dotyczący syntetycznego systemu zewnętrznego, jaki jest m.in. przedmiotem zamówienia, jest dla zamawiającego wiarygodnym dokumentem potwierdzającym jakość oferowanej nawierzchni.

#### **Odp. na pytanie: 8**

- a) tak, przy zachowaniu parametrów nie gorszych niż opisane w dokumentacji projektowej.
- b) zgodnie z dokumentacją projektową.
- c) zgodnie z dokumentacją projektową.

### **Wykonawca nr 4**

#### **Pytania:**

W związku z ogłoszeniem przetargu j.w. zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie treści specyfikacji w zakresie:

1. Prosimy o wyjaśnienie pozycji 52.d.3 przedmiaru. Czy obmiar nawierzchni poliuretanowej typu sandwich grubości 1,3cm wynoszący 53,65m<sup>2</sup>, jest prawidłowy ?
2. Prosimy o sprecyzowanie ilości m<sup>2</sup> boiska wielofunkcyjnego. Pozycje przedmiaru 56 d.4 – 67. D.4 znacznie od siebie odbiegają a dotyczą tego samego zakresu.

### **Odpowiedzi**

**Odp. na pytanie: 1**

Proszę do kosztorysu ofertowego uwzględnić wartość wynikającą z projektu.

**Wykonawca nr 5**

**Pytania:**

Prosimy o potwierdzenie, że nawierzchnia typu sztuczna trawa ma być zainstalowana bez shockpadu.

**Odpowiedzi**

**Odp. na pytanie:**

Nawierzchnia z trawy syntetycznej nie uwzględniała montażu shockpadu.

**Zamawiający zastrzega, iż pozostałe zapisy dotyczące przedmiotu zamówienia, które zostały określone w SIWZ i które nie były przedmiotem powyższych pytań pozostają bez zmian.**

**Kierownik Zamawiającego**

**Wójt Gminy Sońsk**

**Marzena Ślubowska**